



**ЗАХТЕВ ЗА СТИЦАЊЕ, УТВРЂИВАЊЕ СТАЛНЕ УСАГЛАШЕНОСТИ И ИЗМЕНУ ПОТВРДЕ
О ПРАВУ НА ОБУЧАВАЊЕ ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ (АТО)**

Application form for obtaining of approval certificate, determination of continued compliance and for changes of training center (ATO)

1. Општи подаци о организацији <i>General Information about organization</i>			
1a Контакт информације и информације о регистрацији <i>Contact Information and information on registration</i>			
Назив организације <i>Organization name</i>			
Адреса <i>Address</i>			
Телефон <i>Phone</i>	Факс <i>Fax</i>	e-mail/ website	
Решење о регистрацији центра за обуку код надлежног органа <i>The formal decision on training center registration issued by the competent organ</i>			
1b. Потврда о праву на обучавање <i>Approval Certificate</i>			
Број потврде о праву на обучавање <i>Approval certificate No.:</i>			
<i>Note: in case that you submit request for amendment / change write down the number of your approval certificate.</i>			
SRB/АТО -			
Датум планираног почетка рада <i>Date of intended commencement of activity</i>			
Захтев за: <i>Application for:</i>			
Стицање потврде о праву на обучавање <i>Initial Approval of certificate</i> <input type="checkbox"/>	Измена потврде о праву на обучавање <i>Change to Approval Certificate</i> <input type="checkbox"/>		
Напомена: <i>Note:</i> - Попуњава се када захтев подноси за стицање Потврде о праву на обучавање (у складу са захтевима EASA Aircrew Annex VII Regulation Part-ORA) након 08.04.2013. - this should be ticked where an application is for 'Initial' approval under EASA Aircrew Annex VII Regulation Part-ORA from 8th April 2013.	Напомена: <i>Note:</i> - Попуњава се када Центар за обуку, одобрен у складу са захтевима EASA Aircrew Annex VII Regulation Part-ORA, подноси захтев за измену Потврде о праву на обучавање or to an already approved under EASA Aircrew Regulation Annex VII Part-ORA organisation		

Попуњава одговорни руководиолац/ To be completed by Accountable Manager

2.	ПРОГРАМИ ОБУКЕ(АВИОНИ И ХЕЛИКОПТЕРИ): <i>TRAINING COURSES(AIRPLANES AND HELICOPTERS)</i>		
2a.	Програми обуке за стицање дозвола и овлашћења(авиони и хеликоптери): <i>Training courses for obtaining licences and ratings(airplanes and helicopters)</i>		
<p>Напомена : Молимо Вас означите са „X“ програме обуке које планирате да одржавате, односно наведите остале програме обуке који нису на листи наведених програма обуке. <i>Note: Please mark with "X" which training courses you plan to conduct, concerning remaining courses that are not specified on the list below.</i></p>			
	Назив програма обуке: <i>Course Name:</i>	Авион <i>Airplane</i>	Хеликоптер <i>Helicopter</i>
	ATP Integrated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	ATP /IR Integrated	N/A	<input type="checkbox"/>
	ATP Modular	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	CPL/IR Integrated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	CPL Integrated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	CPL Modular Flight Training	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	CPL Modular Theoretical Knowledge Instruction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	IR Modular Flight Training	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	IR Modular Theoretical Knowledge Instruction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	MPL Integrated	<input type="checkbox"/>	N/A
	LAPL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	LAPL extension course	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	LAPL to PPL upgrade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	LAPL inc. TMG to PPL upgrade	<input type="checkbox"/>	N/A
	PPL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Class Rating- Single Pilot Multi Engine Piston	<input type="checkbox"/>	N/A
	Type Rating(Види део 2e/see Part 2e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Multi Crew Co-operation Modular	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	MCC combined with Type Rating(s) (Види део 2e/see Part 2e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Aerobatic Rating	<input type="checkbox"/>	N/A
	Sailplane Towing Rating	<input type="checkbox"/>	N/A
	Banner Towing Rating	<input type="checkbox"/>	N/A
	Night Rating	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mountain Rating	<input type="checkbox"/>	N/A
	Flight Test Rating	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Flight Test Rating extension course(Category 2 to Category 1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Остали програми обуке у оквиру АТО <i>Other training courses offered in ATO</i>	1.	2.	
	3.	4.	
	5.	6.	
	7.	8.	
	9.	10.	
	11.	12.	

Попуњава одговорни руководиоци/ To be completed by Assamblee Manager

26.	Програми обуке за стицање сертификата инструктора(авиони и хеликоптери): <i>Training courses for obtaining instructors certificates (airplanes and helicopters)</i>		
Напомена : Молимо Вас означите са „X“ програме обуке које планирате да одржавате, односно наведите остале програме обуке који нису на листи наведених програма обуке. <i>Note: Please mark with "X" which training courses you plan to conduct, concerning remaining courses that are not specified on the list below.</i>			
	Назив програма обуке: <i>Course Name:</i>	Авион <i>Airplane</i>	Хеликоптер <i>Helicopter</i>
	Flight Instructor - FI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Class Rating Instructor SE – CRI SE	<input type="checkbox"/>	N/A
	Class Rating Instructor ME – CRI ME	<input type="checkbox"/>	N/A
	Instrument Rating Instructor-IRI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Multi Crew Co-operation Instructor - MCCI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mountain Rating Instructor-MRI	<input type="checkbox"/>	N/A
	Flight Test Instructor - FTI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2ц.	Програми обуке за стицање сертификата инструктора на типу (авиони и хеликоптери): <i>Training courses for obtaining type instructors certificates (airplanes and helicopters)</i>		
	Назив програма обуке: <i>Course Name:</i>	Тип и категорија Ваздухоплова <i>Type and Category of Aircraft</i>	
	Type Rating Instructor SPA	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
		7.	8.
	Type Rating Instructor MPA	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
		7.	8.
	Type Rating Instructor (H)	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
		7.	8.
	Synthetic Flight Instructor	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
		7.	8.
2д.	Програми обуке за стицање сертификата испитивача (авиони и хеликоптери): <i>Training courses for obtaining examiner certificates (airplanes and helicopters)</i>		
	Назив програма обуке: <i>Course Name:</i>	Тип и категорија Ваздухоплова <i>Type and Category of Aircraft</i>	
	TRE (A)	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
	TRE(H) SP ME	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
	TRE (H) MP ME	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.
	TRE(H) SP to MP upgrade	1.	2.
		3.	4.
		5.	6.

Попуњава олговорни руковођилац/ To be completed by Assesible Manager

5. Подаци о Аеродрому <i>Aerodrome particulars</i>			
Базни аеродром <i>Base Aerodrome</i>		Алтернативни Аеродром <i>Alternative aerodrome</i>	
Број дозволе <i>Type of licence</i>		Број дозволе <i>Type of licence</i>	
Време рада <i>Hours of operation</i>		Време рада <i>Hours of operation</i>	
Ноћни старт <i>Night flying permitted</i>		Ноћни старт <i>Night flying permitted</i>	
Контрола лета <i>ATC provided</i>		Контрола лета <i>ATC provided</i>	
Инструментални прилази <i>IFR Approaches</i>		Инструментални прилази <i>IFR Approaches</i>	
Доступност и обим метео податка <i>Availability and Scope of Meteorological Information</i>		Доступност и обим метео податка <i>Availability and Scope of Meteorological Information</i>	
Објекти за попуњавање плана лета <i>Facilities available for filling Flight plans</i>		Објекти за попуњавање плана лета <i>Facilities available for filling Flight plans</i>	
6. Смештај за летачку оперативу <i>Accommodation for flight operations</i>			
Тип <i>Type</i>	Локација, величина, број просторија <i>Location, size, number of rooms</i>		
Собе за брифинг <i>Briefing Cubicles</i>			
Канцеларија Руководиоца обуке <i>Head of Training's Office</i>			
Канцеларија Руководиоца практичне обуке <i>Chief Flying Instructor's Office</i>			
Канцеларија Руководиоца обуке на STD <i>Chief Synthetic Flight Instructor's Office</i>			
Сала за састанке <i>Operation Room(s)</i>			
Соба за планирање летења <i>Flight Planning Room(s)</i>			
Просторија за особље <i>Staff Room(s)</i>			
Собе за одмор ученика <i>Students Rest Room(s)</i>			
Просторије за административно особље <i>Room(s) for administrative staff</i>			
Тоалети/купатила <i>Lavatories/Wash Room(s)</i>			
Смештај за становање <i>Residential accommodation</i>			
Остале просторије <i>Other amenities</i>			

Попуњава одговорни руководиоца! To be completed by Assamblee Manager

7. Објекти и средства за теоријску обуку <i>Theoretical Instruction Facilities</i>		
Објекти за теоријску обуку <i>Accommodation for theoretical course</i>	Тип <i>Type</i>	Локација, величина, број просторија <i>Location, size, number of rooms</i>
	Канцеларија Руководиоца теоријске обуке <i>Chief Ground Instructor's Office*</i>	
	Учионице <i>Lecture rooms</i>	
	Уређај за обуку и проверу из Радио-телефоније* <i>R/T training and testing facility</i>	
	Просторија за особље* <i>Staff Room(s)</i>	
	Собе за одмор ученика* <i>Students Rest Room(s)</i>	
	Тоалети/купатила* <i>Lavatories/Wash Room(s)</i>	
	Остале просторије <i>Other amenities</i>	
Средства за обуку <i>Training devices</i>	Произвођач, Тип, Серијски број <i>Manufacturer, Type, Serial No.</i>	Остали подаци о средству <i>Other details about devices</i>

Попуњава одговорни руководиоци
 To be completed by Assessor/able Manager

9. Ваздухоплови за обуку
Aircrafts for training

Напомена : Са „X“ означите авион који је опремљен за IFR и који поседује инструменте за извођење пробног лета.
Note: Please mark with „X“ aircraft which is IFR and Flight Test Instrumentation equipied.

Класа/тип авиона <i>Class/type of aircraft</i>	Регистрација <i>Registration</i>	IFR Опрема <i>IFR Equipment</i>	Инструменти за извођење пробног лета <i>Flight Test Instrumentation</i>
1.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Попуњава одговорни руковођилац/ To be completed by Assamblee Manager

11 . Документација и приручници који се достављају уз захтев <i>Proposed admisnistration and Manuals</i>	
Напомена : Са „X“ означите документе које прилажете овом захтеву. <i>Note: Mark with „X“ which documents you enclose to this request.</i>	
Молимо Вас да, уз попуњен образац PEL N101(A), приложите доле наведену документацију: <i>Please send us , with the completed Form PEL N101(A), attachments as listed below:</i>	
Доказ о плаћеној такси и накнади <i>Paid evidence of applicable tax and fee</i>	<input type="checkbox"/>
Решење о регистрацији центра за обуку код надлежног органа <i>The formal decision on training center registration issued by the competent organ</i>	<input type="checkbox"/>
Оперативни приручник <i>Operations manual</i>	<input type="checkbox"/>
Приручник о обуци са посебним секцијама за сваки програм обуке <i>Training Manual, in separate sections per course</i>	<input type="checkbox"/>
Приручник система управљања безбедношћу <i>Safety Management Manual (inc Compliance System)</i>	<input type="checkbox"/>
Приручник управљања организацијом <i>Organization Management Manual</i>	<input type="checkbox"/>
Копије уверења о градацији уређаја за симулирање летења(FSTD) <i>Copies of FSTD Qualification Certificates</i>	<input type="checkbox"/>
Уговор за коришћење аеродрома у сврху обуке пилота <i>Letter of Agreement for Training Operations to commence</i>	<input type="checkbox"/>
Примерак дипломе о завршеној обуци <i>Course completion Certificate</i>	<input type="checkbox"/>
Примерак досијеа ученика <i>Sample training records</i>	<input type="checkbox"/>
Доказ о довољним финансијским средствима <i>Evidence of Sufficient Funding</i>	<input type="checkbox"/>
Скица и фотографије просторија <i>Floor Plan and Photos</i>	<input type="checkbox"/>
Копија пасоша или личне карте одговорног руководиоца <i>Copy of Accountable manager ID card or passport</i>	<input type="checkbox"/>
Остала релевантна документација која се односи на поднесени захтев <i>Other documentation relevant to submitted application</i>	<input type="checkbox"/>
11. Изјава одговорног руководиоца <i>Accountable Manager Statement</i>	
<p>- Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да су подаци дати на овом образцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и • да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09). <p>- <i>I hereby declare under penalty of perjury that:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and</i> • <i>I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09).</i> 	
Име и презиме одговорног руководиоца <i>Accountable manager Name(First and Last)</i>	
ЈМБГ/Бр.пасоша <i>ID No./Passport No.</i>	
Потпис одговорног руководиоца <i>Accountable manager Signature</i>	

Попуњава одговорни руководиоца/ To be completed by Accountable Manager